

公益財団法人 日独協会
ドイツ語夏期講習会
 2014 年度



Lübeck: Arcade café Niederegger on the market square
 J.G. Niederegger GmbH & Co. KG © Lübeck und Travemünde Marketing GmbH

コースレベル

	欧州語学力 評価基準	欧州語学力評価基準によるレベル説明
入門	A0	これからドイツ語を始める方のためのクラス。
初級	A1-1	まず、日常生活の場面で短く簡単なドイツ語表現が理解でき、自分でも言えるようになります。例えば自己紹介ができ、相手に簡単な質問をしたり、それに答えたりできます。食事や買い物や旅行の場面で、相手がゆっくり明瞭に話してくれるなら、コミュニケーションがとれます。
	A1-2	
	A2-1	毎日の生活で頻繁に使われる言葉や表現に慣れ、仕事や家族や故郷など、自分に関する事や日常的で具体的な生活に関する事なら、ドイツ語でコミュニケーションができます。また日常的に必要な事柄が、簡単な文章の形で表現できるようになります。
	A2-2	
中級	B1-1	明瞭な通常のドイツ語であれば、仕事や趣味や生活など日常的な事柄についてのドイツ語の発言や文章が理解できます。例えば、旅行中に会おうさまざまな出来事に対して、必要な対応ができ、また、自分の経験や夢・希望・目標などについて話すことができます。さらに、自分に身近なテーマであれば、意見を述べたり、その論拠を説明したりできます。
	B1-2	
	B2~	抽象的で複雑なドイツ語で表現されても、その趣旨が理解できます。自分の仕事や専門分野に関する事柄なら、ドイツ語で行われる議論の内容が理解できるだけでなく、自分の立場や意見を述べたり、あるいはひとつの意見に対する利点と不利点を論述したりできます。日常的ないくつかのテーマでは、広い範囲にわたって明確に意見と情報が交換でき、ドイツ語を母国語とする人との間で、相互に困難を感じずに自然な会話が成立します。



公益財団法人 日独協会
 〒160-0016 東京都新宿区信濃町 18 マヤ信濃町 2 番館
 Tel: 03-5368-2326 Fax: 03-5368-2065
 E-mail: deutschkurs@jdg.or.jp (語学部) jdg@jdg.or.jp (代表)
 URL: <http://www.jdg.or.jp>
 Facebook: <https://www.facebook.com/JDG.Tokyo>

(公財)日独協会 2014年度ドイツ語夏期講習会

クラス編成 (※ 詳細が変更になることもございます。)

クラス名 レベル	講師	曜日・時間	授業内容	教材 (税込)	受講料(税込)
A: 入門 A0	永岡京子先生	8月4日(月) 8月5日(火) 8月6日(水) 8月7日(木) 8月8日(金) 10:30~12:30	全く初めてドイツ語を学ぶ方の為の入門クラスです。アルファベット、挨拶、数え方、自己紹介等の基礎的な知識を楽しみながら身に付けます。これからドイツ語を始めるにあたっての基礎知識を学び、ドイツ語の響きに口と耳を慣れさせていきます。(基本を理解できるようにじっくり進めますので教科書を一冊終わらせるわけではありません。)	Erste Schritte (Hueber社) 1,800円	20,000円 (教材費が別途 かかります。)
B: 文法強化! A2	金子みゆき先生	8月1日(金) 8月4日(月) 8月5日(火) 8月6日(水) 8月7日(木) 19:00~21:00	このクラスではドイツ語学習者がつまづきがちな下記ポイントを整理していきます。 ・複文を作る接続詞とは? ・場所を特定するための9つの前置詞をどう使う? ・現在完了形と過去形の違いは? ・動詞と補語の関係とは? ・語順って決まりがあるの? ・前置詞の格支配って何? 日本語で解説しますので、会話クラスで文法に不安を感じている方の基礎力強化としてもおすすめです。	プリント教材 を配布いたし ます。	21,000円 (教材費込み)
C: Workshop Deutsch für eine gute Reise! ~旅のドイツ語~ A1-2以上	Frau Petra Balmus	8月1日(金) 8月4日(月) 8月5日(火) 8月6日(水) 19:00~21:00	さあ、ドイツをドイツ語で旅しましょう! 出発から、旅の行程で起こる様々な状況をシミュレーションして「どうやって」対処していくか学びます。「どうやってレストランを予約するか」「チップをどうやってどのくらい払うのか」「道の尋ね方」「切符の買い方」「両替の仕方」「のみの市での交渉」、その他にも起こりうる状況に対処できるようになります! 4日間のワークショップでは素敵な旅をするために必要な表現だけでなく、実用的な旅のヒントもお教えします!	プリント教材 を配布いたし ます。	16,000円 (教材費込み)
D: 発音リスニング クリニック A2	新倉真矢子先生	8月4日(月) 8月5日(火) 10:30~13:00	ドイツ語を話しても、ドイツ人にうまく伝わらない、という経験をした方は少なくないでしょう。このクラスでは、ドイツ語独自の発音のメカニズムを基本から丁寧に解説しながら、実際に会話で使えるように発音練習します。イントネーションや、似た単音(nとng / öとo,e / bとwとf等)を正しく区別して発音するコツを学び、ゲームやクイズを取り入れた練習を行いながら、学んだ音が実際にどのように話されているかを確認します。最後に参加者に個々に長文を読み上げて発表してもらい、その発表を効果的にする方法も伝授します。発音評価シートで自己採点し、参加者各自が課題を見つけて、効果的に発音改善につなげていきます。 長年ついたクセを直したい方、発音に自信がない方にもおすすめのクラスです。	プリント教材 を配布いたし ます。	7,000円 (教材費込み)
E: 短編映画で学ぶ ドイツとドイツ語 B2以上	Hr.Enrico Akamatsu	8月8日(金) 8月12日(火) 8月13日(水) 10:30~12:30	様々な視点で作られた短編映画を通じて、ドイツとそこに暮らす人々の生活を覗いてみましょう。授業で使われるのはいずれも高い評価を得た短編映画(5~20分)。そこにはドイツ人の自国観のみならず、歴史的なテーマやアクチュアルな問題も描かれています。 聞き取り力、新しい語彙力の習得に加えて、映画に関する推測、解釈、ディスカッションを行い、会話することに重点を置きます。	プリント教材 を配布いたし ます。	11,500円 (教材費込み)
F: ドイツ語を 話そう! A2	Hr. Frank Riesner	8月11日(月) 8月12日(火) 8月13日(水) 10:30~13:00	このクラスでは下記のポイントで集中的に学び、より洗練された会話力と表現力を養成し、語彙を広げます。 ①Vergleiche: 日本とドイツを比較して表現してみましょう。買い物、大学生活、レストランといった具体的なテーマで比較してみることで、ドイツの社会、文化についても学びます。 ②Ausdrücke: 便利な慣用句や良く使う表現を学びます。 ③Geschichte erzählen: ストーリーの説明をすることで文章を作る力を鍛えます。	プリント教材 を配布いたし ます。	12,500円 (教材費込み)

会期中 特別イベント

会期中に様々なイベントを行います。ぜひこの機会に講座とあわせてご参加ください。お申込希望の方は事前に、お名前、ご連絡先(メールアドレス、携帯電話番号)と会員/夏期講習会受講生かどうかを事務局までご連絡ください。(※会場の収容人数の都合がありますので必ず事前予約をお願いします)

イベント名	講演者・担当	日時	内容	会費
ドイツでワーキングホリデーをしよう! ~制度と滞在がよくわかるセミナー~	(株)アフィニティ ドイツ留学専門 アドバイザー 上原 志保 さん	8月4日(月) 15:00~17:00	ワーキングホリデーは、締結国間の合意のもと、両国の若者が互いの国で生活し、より深い文化理解を実現する目的として締結された制度です。日独間では、締結から本年度で14年を迎える制度で、日本人が利用した場合、ドイツで最長365日間多目的な滞在ができます。趣味に磨きをかけたり、旅行で見識を深めるもよし、語学習得やアルバイト就労も可能です。 近年ではドイツのワーホリビザを利用して海外渡航にチャレンジする若者も増えています。今回のセミナーでは失敗しないドイツ滞在のためのコツとヒントをご紹介します。ビザ取得に必要な条件、書類、申請までのスケジュール、ドイツでの滞在プラン、費用、ワーホリ滞在に適した語学学校... etc.、これであなかもドイツのワーキングホリデーがわかります! 【対象】ドイツへのワーキングホリデー渡航をお考えの方 (申請時の年齢が18~30歳の方対象のビザ制度です)	無料

イベント名	講演者 担当	日時	内容	会費
文化セミナー 「ドイツってどんな国？」	Frau Tabea Kauf (日独協会職員)	8月5日(火) 15:00~16:30	ドイツの地理、人口、食べ物、お祭り、歴史、言葉などの基本情報を「ドンドドイツ語」でもおなじみのタベア先生が日本語で楽しく教えます！ お話は1時間程度、その後はQ & Aの時間となります。	無料
Sprachcafe ドイツ語をある程度話せる方向け	Frau Anja Kätner (日独協会研修生)	8月6日(水) 11:00~12:30	Sprach Caféは毎回のテーマについて日独協会のドイツ人研修生と一緒に、楽しくドイツ語を話す会です。ドイツ語がある程度話せる方を対象にしています。学んだドイツ語を使いたい方、ぜひご参加ください。 テーマは決まり次第ホームページにて告知いたします。	一般 1,000円 会員・夏期受講生 500円 (飲物・お菓子付)
Sprach-Frühshoppen ドイツ語初心者向け	Frau Anja Kätner (日独協会研修生)	8月7日(木) 11:00~12:30	Sprach-Frühshoppenは、毎回のテーマについて日独協会のドイツ人研修生と楽しく学ぶ会です。ドイツ語初心者、初級者を対象にしており日本語で解説しながら進めます。教科書を離れ、リラックスした雰囲気ですドイツ語を使ってみましょう！テーマは決まり次第ホームページにて告知いたします。	一般 1,000円 会員・夏期受講生 500円 (飲物・お菓子付)
文化セミナー 「Berlinerisch!」 ベルリン方言を話してみよう!	Frau Tabea Kauf (日独協会職員)	8月7日(木) 14:00~15:30	Dit is j.w.d., Da kiekste,wa! 皆さんこれらの言葉の発音や意味がわかりますか？今回はベルリンで生れ育った生粋のベルリン人、タベア先生がベルリン独特の方言「Berlinerisch」を教えます。その歴史、ルールを学び、簡単なテキストを読んでみましょう!	一般 1,000円 会員・夏期受講生 500円 (飲物・お菓子付)
文化講座 おいしいドイツ! ~ドイツの食文化~	Frau Rita Briel	8月11日(月) 8月12日(火) 8月13日(水) 14:30~16:30	食することは生きること！このクラスではドイツの「食」を様々な側面から楽しく学びます。日本語での解説が中心ですが、メニューや食材の名前、知っておくと役立つ表現やキーワードはドイツ語でお教えします。次のドイツ旅行ではきっとツウな注文ができるはず！ (ちょっとした試飲もしくは試食も予定しております。) 予定内容 ●毎日の食卓 1. 朝食 昼食 夕食 間食 a) 伝統(昼は温かい食事/夕方は冷たい食事) b) 新しいトレンド 2. ファストフード、ビオフード、ヴェジタリアンとビーガン ●1. 特別な日の食事 a) 日曜日の食事(シュバイネブラーテン、ザウアークラウト、牛肉巻き等) b) ファッシング(ファスナハト・ドーナツ等) c) イースター(卵ペインティング、仔羊の料理等) d) 秋(新酒ワイン、ツヴィーベルクーヘン等) e) 聖ニコラウス、アドヴェント、クリスマス(シュトレン、鯉、ガチョウ等) f) 大晦日、お正月(ザウアークラウト、ノイヤースシフレ等) g) 病気や具合の悪い時(胃の調子が悪い時、二日酔いの時) 2. 州の食事 a) 各地の食事(白ソーセージ、シュベツツレ等) b) 土地にゆかりのあるメニュー(フランクフルタークラント等) ●ドイツの食あれこれ 1. 食に関するエピソードの数々(ガイスブルガー・マルシュ等) 2. 有名レストラン(アウアーバッハ・ケラー、ホッホプロイハウス、ホテル・ザッハー等)および、ドイツの星付きレストランの数々	10,000円 (ちょっとした試飲・試食も予定しております) この講座は準備の都合上、8月5日を受付期限とさせていただきます。

講座受講のご案内 お申込の前に必ずお読み下さい。

◆ お支払方法

別紙の受講申込書に必要事項を記入し、日独協会事務局にご提出ください。

郵便、FAX での送付、ホームページ上のお申込サイトからも申込可能です。

<http://www.jdg.or.jp> (「ドイツ語講座」内)

- ① 申込書送付後、10日以内(かつ講座開始前日まで)に受講料及びテキスト代を下記指定口座(郵便局)までお振込み願います。

郵便振替口座：00150-8-55593

口座名義：公益財団法人 日独協会

※ 通信欄に「夏期〇〇クラス」とご記入下さい。(〇〇の中にクラスのアルファベット記号をご記入ください。払込取扱票の記入例(裏面)をご参照下さい。)

- ② ご入金の確認が取れ次第、受講確認をお送りいたします。(お支払からご入金の確認が取れるまで2、3日かかります。ご了承ください。)

※ 教科書、教材は授業初日に教室でお渡しいたします。
※ メールシステムにセキュリティをかけている方はあらかじめ、deutschkurs@jdg.or.jpからのメールを受け取れるように設定の変更をお願いいたします。

日程表

	8月1日(金)	8月2日(土) /3日(日)	8月4日(月)	8月5日(火)	8月6日(水)	8月7日(木)	8月8日(金)	8月9日(土) /10日(日)	8月11日(月)	8月12日(火)	8月13日(水)
午前			A. 入門						F. ドイツ語を話そう!		
			D. 発音・リスニングクリニック		Sprachcafe	Sprach-Frühshoppen		E. 短編映画で学ぶドイツとドイツ語			E. 短編映画で学ぶドイツとドイツ語
午後			ドイツワーキングホリデーセミナー	「ドイツってどんな国？」		「Berlinerisch!」			文化講座「おいしいドイツ!」		
夜	B. 文法強化!		B. 文法強化!								
	C. Workshop		C. Workshop / 旅のドイツ語								

注意事項

- ◆ **お申込受付期限**
各講座の開講日1週間前が受付期限となります。
受付期限日のお申込数が定員に満たない場合は講座が閉講となる場合がございますのでお早めにお申込ください。
閉講の場合は、お支払いただいた受講料を全額返金いたします。開講が決定したクラスで、満席に達していないクラスは期限日以降も受付いたします。
- ◆ **最低開講人数**
原則7名以上で開講いたします。
- ◆ **キャンセルについて**
いったんお納めいただいた受講料は原則としてお返しできません。ただし転勤等やむを得ない事情がありお申込受付期限前までにお申し出があれば、キャンセル、ご返金をいたします。返金時における振込手数料はお申込者の負担とさせていただきます。また、他学期への繰越しもできません。

- ◆ **授業について**
- ◇ 病気等による止むを得ない事情で講師が変更になる可能性がございます。
- ◇ 天災、事故、交通機関の混乱やストライキなど当協会の責任範囲を超える不可抗力により休講となった場合は補講やその回の受講料返金などのお約束はできません。
- ◇ クラス変更は、変更先クラスにお席がある場合は可能です。変更による受講料差額については事務局にご相談下さい。
- ◇ クラスの振替受講はできません。
- ◇ 教室への入室は授業開始時刻の30分前からとさせていただきます。
- ◇ 受講生が、講師や他の受講生への迷惑となる行為を行ったり、クラス及び当協会の業務の円滑な運営に支障をきたすような行為を行った場合、当協会が必要な措置をとることがございます。

日独協会入会のご案内

楽しい集いや文化活動を通じて日独交流のかけ橋に。

日独協会とは

日独協会は、戦前の日独協会・日独文化協会(1911~45)の事業を引き継いで、戦後1952年に再発足をいたしました。創立以来、両国の文化交流を深め、お互いの理解と親善に寄与することを目的に活動しています。
ドイツ語講座も50年以上の歴史を持ち、毎年多くの方が当協会でご学ばれております。

活動

◇ 主な事業

ドイツ語講習会、シンポジウム、文化セミナー、交流イベント(遠足、日本文化体験、パーティなど)、ワインテイasting、ドイツ料理教室、Sprach Café/Kneipe、Märchenstunde等のドイツ語イベント開催。会報誌「Die Brücke」、情報紙「Der Brückenpfeiler」の発行。

◇ 会員の特典

ドイツ語講習会受講料の会員割引があります(短期集中講座・学生会員は除く)。会員限定イベントの参加が可能な他、イベントや文化セミナーの会費割引がございます。会

員には会報誌「Die Brücke」や情報紙「Der Brückenpfeiler」を送付いたします。チケットやソーセージなどの特別価格のご案内、一部ドイツレストランやドイツ食材店での会員特典もあります。また会員はタンデムパートナーサービスへの登録が可能です。

◇ 入会手続き

入会申込書に必要事項を記入し、会費とともにご提出ください。(会費はお振込みいただくことも可能です。)
会員資格の有効期限は4月から翌年3月末、以後自動継続となり年度末に翌年の会費のご請求を送らせていただきます。退会ご希望の場合は、書面にてお申出ください。

個人年会費：7,000円(10月以降ご入会 3,500円)
ユース会費^{※1}：4,000円(10月以降ご入会 2,000円)
学生年会費：1,000円(年内一律金額)
家族会費^{※2}：5,000円(10月以降ご入会 2,500円)

※1 2014年4月1日時点で30歳未満の方

※2 ご家族と一緒にご入会される場合

郵便振替(郵便局)払込取扱票記入例

郵便振替指定口座：00150-8-55593
口座名義：公益財団法人 日独協会
下記はA(入門)クラスにお申込の場合の記入例

払込取扱票		記入例	
口座記号	口座番号(右端まで記入)	金額	千 百 十 万 千 百 十 円
0015018	55593	¥21800	
加入者名	公益財団法人 日独協会	科 別	特別 取組
通 信	夏期クラス	受講料	20,000円
額		教材費	1,800円
おとこ(郵便番号)		受付期日	日附印
ご依頼人	申込者のお名前とご住所、お電話番号をご記入下さい。(電話番号)	依頼人	申込者のお名前とご記入下さい。

郵便振替払込請求書受領証

口座記号	0015018
口座番号	55593
加入者名	公益財団法人 日独協会
金額	¥21800
おなまえ	申込者のお名前とご記入下さい。
依頼人	申込者のお名前とご記入下さい。
科 別	特別 取組
受付期日	日附印

日独協会までの地図

(公財)日独協会セミナールーム
東京都新宿区信濃町18
マヤ信濃町2番館

●JR総武線 信濃町駅から徒歩6分
駅改札を出たら慶応病院を左手に見ながら右(四谷3丁目方面)へ。信号「東電病院前」を過ぎたらインド料理店の先を右折。突き当たりをクランク状に進んだ下り坂の途中、左側の建物

●東京メトロ 丸の内線 四ツ谷3丁目駅(徒歩8分)
3番出口を出たら左へ。交差点を左折して四谷警察署を左手に見ながら信濃町駅方向へ進み、信号「左門町」2つと「赤羽歯科」を通り過ぎたらその先の大きな建物と「信濃町保育園」の間を左折。突き当たりをクランク状に進んだ下り坂の途中、左側の建物



日付 _____

夏期講習会受講申込書

FAX: 03-5368-2065

郵送の場合 送り先: (公財) 日独協会 〒160-0016 東京都新宿区信濃町 18 マヤ信濃町 2 番館

※ 太枠内のみご記入ください

氏名	姓	名	性別 (男性 女性)
Name	Herr Familienname (姓)	Vorname (名)	
アルファベット	Frau		
住所	〒 -		
Anschrift			
連絡先 (急な休講時 などにご連絡 しますので、 連絡がつきや すい番号等を 必ずご記入く ださい)	Tel (自宅)		FAX
	Privat		
	Tel (携帯)		
	Mobil		
	E-mail		
勤務先 (学校名)			
Firma/Universität(Schule) () 年生			
年齢 Alter	10代~	20代~	30代~ 40代~ 50代~ 60代~ 70代~ 80代~
テキスト購入希望 (教科書をすでにお持ちの方以外は「購入希望」を選択してください。 受講料に教材費が含まれているクラスを受講される方は、購入の必要はありません。)			
<input type="checkbox"/> 購入を希望する			
会員区分 (あてはまるところに☑をお入れください)			
<input type="checkbox"/> 日独協会会員である (会員 Nr.) <input type="checkbox"/> 受講と同時に入会する <input type="checkbox"/> 一般			
申込クラス			
	クラス名	受講料	テキスト代 備考
	(記入例) A 入門	20,000	1,800
	合計	円	円
この講座を知ったきっかけは何ですか?			
紹介 (様) / 協会 HP (SNS 含む) / NHK テキスト / その他 ()			

日独協会事務局 記入欄	2014 年度年会費お支払 7,000 円 / 家族 5,000 円 ユース 4,000 円 / 学生 1,000 円	+
	お支払金額合計	円
	お支払日	
	備考 (テキストお渡し状況など)	